

**Absender**

Name: .....

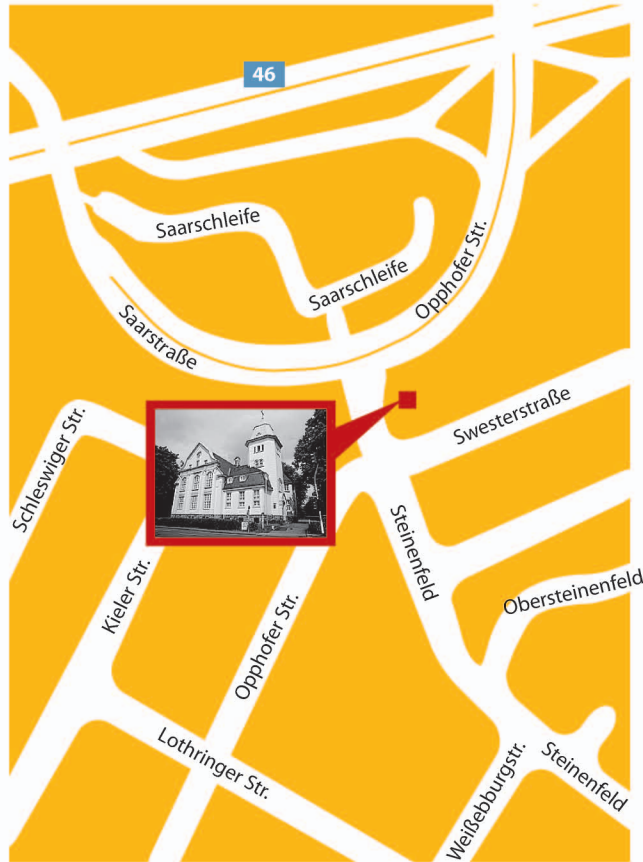
Vorname: .....

Straße: .....

PLZ / Ort: .....

.....

**Veranstaltungsort:**  
Evangelische Kirchengemeinde  
Uellendahl-Ostersbaum  
Thomaskirche Wuppertal  
Opphofer Straße 60  
42107 Wuppertal



**Wegbeschreibung**

Die Thomaskirche, Opphofer Straße 60, erreichen Sie direkt mit der Buslinie 623 ab Hauptbahnhof in Richtung Wuppertal Sonnenblume bis Haltestelle Thomaskirche (Fahrzeit ca. 10 Minuten).

[ ]  
[ ]



**Veranstalter:**

**Kultur- und Integrationszentrum PHOENIX-Köln e.V.**

Dechenstraße 20  
50825 Köln  
Tel.: 0221 / 130 67 73  
info@phoenix-cologne.com

**Otto Benecke Stiftung e.V.**

Kennedyallee 105-107  
53175 Bonn  
Tel.: 0228 / 81 63 0

in Kooperation mit  
**GESA gGmbH, Wuppertal**  
und **Landespräventionsrat NRW**

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an:

**Wladimir Weinberg, MIGELO**

Tel.: 0221 / 99 70 23 93  
W.Weinberg@migelo.de

**Elena Borisova, MIGELO**

Tel.: 0221 / 99 70 23 95  
L.Borisova@migelo.de



GEFÖRDERT VON



# Elternorganisationen: Netzwerke und Tandemprojekte zur Integration

Freitag, 01. Oktober 2010



Einladung  
zum vierten  
Elternkongress



**MIGELO**  
**Migranten-Eltern-Lotsen**  
Heidemannstr. 76a  
50825 Köln

An

Проект МИГЕЛО рассчитан на русскоговорящих родителей, которые хотят получить теоретические знания и практический опыт в области воспитания и образования детей. Проект помогает русскоговорящим родителям стать инициативными в организационном плане, объединить усилия, чтобы помочь своим детям получить хорошее образование, найти свой путь в жизни и достигнуть успеха в новом для них мире.

Родители, участвующие в проекте МИГЕЛО, получают навыки в области организации родительских сообществ, необходимые знания для практической работы, консультации по правовым, психологическим, педагогическим вопросам, связанным с воспитанием и образованием детей.

Более подробную информацию вы можете получить на сайте [www.MIGELO.de](http://www.MIGELO.de)

На четвёртом конгрессе будут представлены результаты первого года работы федерального проекта МИГЕЛО. В рамках конгресса будут продемонстрированы инновационные идеи в области родительской работы, которые претворяются в жизнь в разных городах-участниках проекта. Конгресс осветит практические аспекты и возможности родительских инициатив по созданию сетевых структур и кооперационных проектов совместно с другими организациями. На примере успешных тандем-проектов немецких организаций и сообществ мигрантов будет убедительно продемонстрировано преимущество этой относительно новой формы сотрудничества. Представление только что созданного в Вуппертале совместного русско-немецкого общества МИГЕЛО-Вупперталь станет яркой иллюстрацией важности этой темы. Мы рады, что на конгрессе будет впервые представлен широкой общественности недавно основанный Союз русскоязычных родителей Германии.

В рамках "Markt der Möglichkeiten" Вы увидите всё многообразие проектов и организаций, как

русскоязычных мигрантов, так и представителей других диаспор, проживающих в Германии.

Мы будем рады Вашему активному участию в дискуссиях и обсуждениях на конгрессе.

Для всех гостей будет предложен РУССКИЙ БУФЕТ.

Das Projekt MIGELO (Migranten-Eltern-Lotsen) zielt darauf ab, zugewanderte russischsprachige Eltern in ihren Erziehungskompetenzen zu stärken und sie zu befähigen, sich in Initiativen zu organisieren sowie sich für die Belange und Interessen ihrer Kinder besser einzusetzen. Dadurch sollen die Integrationschancen der nächsten Generation in die Gesellschaft insgesamt und besonders in die Ausbildung und den Arbeitsmarkt verbessert werden.

Auf dem vierten Elternkongress werden ein Jahr nach dem Start erste Ergebnisse des bundesweiten Projektes MIGELO vorgestellt, und es wird aufgezeigt, welche innovativen Ideen zur partizipativen Elternarbeit bereits in mehreren Städten umgesetzt werden konnten.

Der Kongress beleuchtet insbesondere die praktischen Aspekte und Möglichkeiten, die sich für Elterninitiativen um die Themen Netzwerkbildung und Kooperationen ergeben. Anhand gelungener Beispiele für erfolgreiche Tandemprojekte werden die integrationsfördernden Chancen dieser relativ neuen Kooperationsformen zwischen einheimischen Trägern und Migrantenorganisationen veranschaulicht. In Wuppertal entsteht selbst gerade ein neues Beispiel dafür, welches vorgestellt werden wird.

Wir freuen uns, dass sich auf der Veranstaltung der neu gegründete Bundesverband russischsprachiger Eltern in Deutschland (BVRE) erstmals in der Öffentlichkeit präsentieren wird. Ein "Markt der Möglichkeiten" wird die Breite und Vielfalt der Projekte und Organisationen russischsprachiger und anderer Zuwanderinnen und Zuwanderer in Deutschland verdeutlichen.

Freuen Sie sich auf spannende Diskussionen in der Fishbowl und auf dem Podium.

Ein russisches Buffet wird für Ihr leibliches Wohl sorgen.

Mehr Informationen über das Projekt erhalten Sie bei [www.MIGELO.de](http://www.MIGELO.de).

## Programm

- ab 9.30** Anmeldung und Stehcafe
- 10.30** Begrüßung durch  
**Ursula Schulz** (*Bürgermeisterin Wuppertal*),  
**Romy Bartels** (*Bundesamt für Migration und Flüchtlinge*) (angefragt)
- 10.50** **"Ein neues Tandem stellt sich vor: MIGELO Wuppertal e.V."** **Ulrich Gensch** (*GESA Wuppertal*), **Natalia Hirschfeld** (*MIGELO Wuppertal*)
- 11.10** **"Das Projekt MIGELO ein Jahr nach dem Start"**  
**Dr. Jürgen Bärsh** (*PHOENIX-Köln e.V.*),  
**Elena Borisova** (*PHOENIX-Köln e.V.*)
- 11.30** **"Zukünftige Erwartungen an die Elternarbeit in Deutschland"**. Fishbowl-Diskussion mit Fachleuten und dem Publikum
- 12.30** **RUSSISCHES BUFFET und Gespräche auf dem "MARKT DER MÖGLICHKEITEN"**
- 14.00** **"Kooperationsformen zur Stärkung von Integrationsprojekten"**.  
**Sylvia Esser** (*Otto Benecke Stiftung, Bonn*)
- 14.20** **"Qualitätsstandards von Eltern-Lotsen-Projekten"**  
**Marina Protsenko** (*Arbeitskreis Neue Erziehung e.V.*)
- 14.35** **"Beiträge zur Gewalt- und Kriminalprävention durch lokale Bildungsmaßnahmen"**.  
**Lisa Becker** (*PHOENIX-Köln e.V.*)
- 14.55** **"Wege zu Chancengleichheit, Wettbewerbsfähigkeit und Bilingualität."** Der neue Bundesverband der russischsprachigen Eltern (BVRE) als neuer Partner, mit: **José Povedano** (*Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband*),  
**Wladimir Weinberg** (*Koordinator MIGELO*),  
Vorstandsmitgliedern des BVRE und dem Publikum.  
**Vorstellung und Aufnahme neuer Mitglieder in den BVRE**
- 16:30** Ende der Veranstaltung

**Moderation: Viktor Ostrowski** (*Geschäftsführer PHOENIX-Köln e.V.*) und **Jochen Welt** (*ehem. Beauftragter der Bundesregierung für Aussiedlerfragen und für Nationale Minderheiten*)

## Anmeldeformular

**Bitte melden Sie sich zur Teilnahme bis zum 27. September 2010 an.**

**MIGELO**  
**Migranten-Eltern-Lotsen**  
**Heidemannstr. 76a**  
**50825 Köln**

**Fax: 0221 / 99 70 23 96**

**W.Weinberg@migelo.de**  
**L.Borisova@migelo.de**

**Name, Vorname:** \_\_\_\_\_

**Organisation:** \_\_\_\_\_

**Straße, Nr.:** \_\_\_\_\_

**PLZ, Ort:** \_\_\_\_\_

**Tel.:** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**E-Mail:** \_\_\_\_\_

**Unterschrift** \_\_\_\_\_

**Ich bringe \_\_\_\_\_ Personen mit**